

Art. 3. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 november 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,
J. VANDE LANOTTE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 novembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,
J. VANDE LANOTTE

Scellé du sceau de l'Etat ;

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

FAST SECRETARIAAT
VOOR WERVING VAN HET RIJKSPERSONEEL

N. 94 — 2959

[C — 8193]

3 NOVEMBER 1994. — Besluit van de Vaste Wervingssecretaris tot vaststelling van het huishoudelijk reglement betreffende de organisatie van de wervings-, loopbaan- en taalexamens

De Vaste Wervingssecretaris,

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 53;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijksperoneel, inzonderheid op deel III, titel I, hoofdstukken I en II, en deel IX;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het rijksperoneel, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 14,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — De wervings-, loopbaan- en taalexamens

Afdeling I. — Bekendmaking, inschrijvingen, oproepingen

Artikel 1. § 1. De mededeling waarmede de organisatie van een vergelijkend wervingsexamen wordt bekendgemaakt, vermeldt voornamelijk :

- de taal van het examen;
- de graad of de graden waarvoor het georganiseerd wordt;
- de aan de graad verbonden wedde;
- de deelnemingsvoorwaarden en de datum waarop deze moeten vervuld zijn;
- de uiterste inschrijvingsdatum;
- het examenprogramma;
- eventueel :
- het voorexamen;
- het aantal te verlenen betrekkingen;
- het maximumaantal kandidaten dat tot een volgend gedeelte wordt toegelaten,
- en/of het aantal kandidaten dat als geslaagd voor het examen kan aanvaard worden.

SECRETARIAT PERMANENT
DE RECRUTEMENT DU PERSONNEL DE L'ETAT

F. 94 — 2959

[C — 8193]

3 NOVEMBRE 1994. — Arrêté du Secrétaire permanent au recrutement fixant le règlement d'ordre Intérieur relatif à l'organisation des concours de recrutement, des examens de carrière et des examens linguistiques

Le Secrétaire permanent au recrutement,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 53;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment la partie III, titre Ier, chapitres Ier et II et la partie IX;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 14,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Concours de recrutement,
examens de carrière et examens linguistiques

Section Ire. — Publication, inscription, convocations

Article 1er. § 1er. L'avis par lequel l'organisation d'un concours de recrutement est portée à la connaissance du public indique notamment :

- la langue de l'examen;
- le grade ou les grades pour lequel (lesquels) il est organisé;
- le traitement lié au grade;
- les conditions de participation et la date à laquelle celles-ci doivent être remplies;
- la date limite d'inscription;
- le programme de l'examen;
- éventuellement :
- l'examen préalable;
- le nombre d'emplois à conférer;
- le nombre maximum de candidats qui sont admis à une épreuve suivante;
- et/ou le nombre de candidats qui peuvent être déclarés lauréats du concours.

§ 2. De loopbaanexamens worden door een dienstnota van het betrokken bestuur aan het personeel medegedeeld.

De dienstnota vermeldt voornamelijk :

- de taal van het examen;
- de deelnemingsvoorwaarden;
- de datum waarop deze moeten vervuld zijn;
- het examenprogramma,
- en de uiterste inschrijvingsdatum.

§ 3. De Vaste Wervingssecretaris bepaalt de duur van de schriftelijke, computergestuurde en mondelinge taalexamens, evenals het maximumaantal punten dat kan worden toegekend.

Art. 2. § 1. De aanvraag om deelneming aan een vergelijkend wervingsexamen wordt ingediend volgens de modaliteiten vastgesteld door de overheid die het examen organiseert en rechtstreeks aan die overheid bezorgd.

§ 2. De aanvraag om deelneming aan de loopbaanexamens wordt gericht aan de personeelsdienst waarvan de kandidaat afhangt. Deze dienst bevestigt dat de kandidaat de deelnemingsvoorwaarden vervult, en voor de vergelijkende overgangsexamens naar niveau 1, dat hij de vijf vereiste brevetten bezit.

De lijst van de kandidaten die aan de gestelde eisen voldoen, wordt volgens de voorgeschreven modaliteiten toegezonden aan de overheid die het examen organiseert en ondertekend door het hoofd van het bestuur.

Onder de overheid die het vergelijkend examen of het examen organiseert, moet worden verstaan de Vaste Wervingssecretaris of de overheid aan wie de Vaste Wervingssecretaris de organisatie heeft gedelegeerd.

§ 3. De bepalingen van § 2, eerste en tweede lid, van dit artikel gelden eveneens bij de organisatie van de taalexamens.

De kandidaat, afwezig op of niet geslaagd voor een taalexamen, zal slechts na zes maanden opnieuw mogen worden ingeschreven door de betrokken dienst voor een examen van hetzelfde niveau, voorgeschreven bij hetzelfde artikel of dezelfde combinatie van artikelen.

De aanvraag om deelneming aan het taalexamen bedoeld in artikel 17 van het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966 wordt rechtstreeks aan de Vaste Wervingssecretaris toegezonden.

Art. 3. De kandidaten worden per brief opgeroepen minstens acht kalenderdagen vóór de datum van het examen. De kandidaten die om welke reden ook afwezig zijn, worden uitgesloten.

Art. 4. Plaats, datum en uur van de examenzittingen worden door de overheid die het examen organiseert, per brief medegedeeld aan de representatieve vakbonden.

Afdeling II. — Werking van de examencommissie

Art. 5. De examencommissie, de commissiegroep of de subgroep kunnen slechts vergaderen wanneer de helft van hun leden aanwezig is. Beslissingen worden genomen bij meerderheid van stemmen.

Bij staking van stemmen beslist de voorzitter.

Art. 6. Elke examencommissie, commissiegroep of subgroep kan worden bijgestaan door een secretaris met raadgevende stem. Hij notuleert alle verrichtingen van de commissie.

HOOFDSTUK II. — Schriftelijke examens

Art. 7. De examenopgaven worden door de voorzitter vastgesteld. Hij kan hierbij de adviezen inwinnen die hij nuttig acht.

Geen enkel commissielid krijgt kennis van deze opgaven vóór de aanvang van het examen.

In afwachting dat het examen wordt georganiseerd, worden de opgaven onder verzegelde omslag opgeborgen.

Art. 8. Aan de ingang van de examenzaal ontvangen de kandidaten een nummer die hun zitplaats aanwijst.

Art. 9. Iedere kandidaat ontvangt een examencahier waarop hij de gevraagde identiteitsgegevens vermeldt en zijn handtekening plaatst. De toezichter vergelijkt deze gegevens en de handtekening met de identiteitskaart van de kandidaat.

De kandidaten mogen slechts gebruik maken van papier dat hen ter beschikking wordt gesteld.

Art. 10. De toezichters staan in voor de orde in de examenzaal. Zij mogen geen uitleg aan de kandidaten geven. Wanneer hierom wordt gevraagd, verwittigen zij de voorzitter of de secretaris van de examencommissie, commissiegroep of subgroep.

§ 2. Les examens de carrière sont annoncés au personnel par une note de service de l'administration concernée.

La note de service indique notamment :

- la langue de l'examen;
- les conditions de participation;
- la date à laquelle celles-ci doivent être remplies;
- le programme de l'examen;
- la date limite d'inscription.

§ 3. Le Secrétaire permanent au recrutement fixe la durée des examens linguistiques écrits, informatisés et oraux, ainsi que le maximum des points qui y sont attribués.

Art. 2. § 1er. La demande de participation à un concours de recrutement est introduite selon les modalités déterminées par l'autorité qui organise le concours et elle est adressée directement à cette autorité.

§ 2. La demande de participation aux examens de carrière est adressée au service du personnel dont le candidat relève. Ce service atteste que le candidat remplit les conditions de participation et notamment, pour les concours d'accession au niveau 1, la possession des cinq brevets requis.

La liste des candidats qui remplissent les conditions requises est envoyée à l'autorité qui organise l'examen, sous la signature du chef d'administration, selon les modalités prévues.

Par autorité compétente pour l'organisation du concours ou de l'examen, il y a lieu d'entendre le Secrétaire permanent au recrutement ou l'autorité à laquelle le Secrétaire permanent au recrutement a délégué cette organisation.

§ 3. Les dispositions du § 2, alinéas 1 et 2, du présent article sont également applicables à l'organisation des examens linguistiques.

Le candidat absent à un examen linguistique, ou qui n'y a pas satisfait, ne pourra être inscrit par le service concerné à un examen du même niveau, prévu par le même article ou la même combinaison d'articles, qu'après une période de six mois.

La demande de participation à l'examen linguistique visé à l'article 17 de l'arrêté royal du 30 novembre 1966 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, est envoyée directement au Secrétaire permanent au recrutement.

Art. 3. Les candidats sont convoqués par lettre au moins huit jours calendriers avant la date de l'examen. Les candidats qui, pour quelque raison que ce soit sont absents, sont exclus.

Art. 4. L'autorité compétente pour l'organisation du concours ou de l'examen informe par lettre les organisations syndicales représentatives du lieu, de la date et de l'heure des séances d'examen.

Section II. — Fonctionnement du jury

Art. 5. Le jury, le groupe de jury ou le sous-groupe ne peuvent siéger que si la moitié de leurs membres sont présents. Les décisions sont prises à la majorité des voix.

Le président décide en cas de partage des voix.

Art. 6. Chaque jury, groupe de jury ou sous-groupe peut être assisté par un secrétaire, ayant voix consultative. Il prend note de toutes les opérations du jury.

CHAPITRE II. — Examens écrits

Art. 7. Le président arrête les questions du concours ou de l'examen. A cet effet, il peut demander les avis qu'il estime utiles.

Aucun membre du jury ne reçoit connaissance de ces questions avant le début du concours ou de l'examen.

Tant que le concours ou l'examen n'est pas organisé, les questions sont placées sous pli scellé.

Art. 8. A l'entrée de la salle d'examen, les candidats reçoivent un numéro indiquant leur place.

Art. 9. Chaque candidat reçoit un cahier d'examen sur lequel il indique les données d'identité demandées qu'il fait suivre de sa signature. Le surveillant confronte ces données et la signature avec la carte d'identité du candidat.

Les candidats ne peuvent faire usage que du papier mis à leur disposition.

Art. 10. Les surveillants assurent le maintien de l'ordre dans la salle d'examen. Ils ne peuvent fournir des explications aux candidats. Si des renseignements sont demandés, ils avertissent le président ou le secrétaire du jury, du groupe de jury ou du sous-groupe.

Art. 11. De kandidaat die de orde verstoort, bedrog pleegt of poogt te plegen, wordt uitgesloten.

De kandidaten mogen op straf van onmiddellijke uitsluiting noch met elkaar spreken noch aantekeningen of boeken raadplegen buiten de eventueel toegelaten documentatie.

Wie aantekeningen of boeken bij zich heeft, moet die overhandigen aan de secretaris.

Art. 12. De kandidaten mogen de zitting slechts verlaten na het verstrijken van de tijd vermeld in de oproepingsbrief. Geen enkele kandidaat mag nog tot de examenzaal worden toegelaten na het verstrijken van deze tijd.

Art. 13. Een kandidaat mag de zaal slechts verlaten na overhandiging aan de bevoegde toezichter van zijn examencahier. Bij de verbetering wordt geen rekening gehouden met het kladschrift.

Het examencahier en de oproepingsbrief worden afgestempeld.

Art. 14. Wanneer het examenprogramma bepaalt dat per vak een minimumaantal punten moet behaald worden, wordt het examencahier niet ter beoordeling voorgelegd indien voor één vak geen enkele vraag werd beantwoord; de beoordeling kan worden stopgezet indien het vereist minimumaantal punten niet wordt behaald.

Art. 15. Bij elk examencahier wordt een beoordelingsfiche gevoegd, waarop ieder lid van de examencommissie zijn opmerkingen, maar geen punten, vermeldt.

Ieder lid brengt op een afzonderlijke puntenstaat een cijfer aan naast het volgnummer van het examencahier.

De beoordelingsfiche en de puntenstaten worden bezorgd aan de voorzitter van de examencommissie. Hij beslist of er al dan niet een deliberatie moet plaatshebben. Een definitieve puntenstaat wordt door alle leden van de examencommissie ondertekend.

Art. 16. Na de definitieve beoordeling worden de cijfers op het cahier aangebracht en wordt het proces-verbaal opgesteld.

HOOFDSTUK III

Examens met gestandaardiseerde vragenlijsten

Art. 17. Onverminderd de bepalingen van dit hoofdstuk zijn de artikelen 7, 8, 9, tweede lid, 10 tot 14 en 16, van toepassing op deze examens.

Art. 18. Iedere kandidaat brengt de in artikel 9 gevraagde identiteitsgegevens aan op het examencahier en het antwoordblad; de controle geschiedt overeenkomstig de bepalingen van hetzelfde artikel.

Art. 19. Er wordt geen rekening gehouden met de antwoordbladen die niet ingevuld werden overeenkomstig de onderrichtingen.

Art. 20. Na afloop van het examen worden de antwoordbladen en de examencahiers onder verzegelde verpakking opgeborgen.

Art. 21. Indien er gebruik gemaakt wordt van audiovisuele middelen, mag, in afwijking van artikel 12, geen enkele kandidaat nog na de opening van de zitting in de examenzaal worden toegelaten, tenzij de voorzitter er anders over beslist.

Art. 22. De antwoordbladen worden volgens geautomatiseerde technieken verwerkt.

Art. 23. De toegekende punten worden opgenomen in het proces-verbaal.

HOOFDSTUK IV. — Computergestuurde examens

Art. 24. Indien het examen computergestuurd wordt afgenomen, voert de kandidaat de gevraagde identiteitsgegevens in.

Art. 25. Geen enkele kandidaat wordt nog na de opening van de zitting in de examenzaal toegelaten, tenzij de voorzitter er anders over beslist.

Art. 26. De antwoorden van de kandidaten worden elektronisch opgeslagen en verwerkt.

Er wordt geen rekening gehouden met de antwoorden die niet volgens de onderrichtingen werden ingevoerd.

Art. 27. De kandidaten mogen de examenzaal niet verlaten vooraleer hun oproepingsbrief is afgestempeld. Zij moeten bovendien een document ondertekenen waarin zij bevestigen dat zij alle gedeeltes van het desbetreffend examen hebben afgelegd of dat zij van verdere deelname afzien.

Art. 28. De kandidaten mogen geen psychotechnische tests, noch de erbij horende documenten meenemen. Daar die tests en documenten beschermd zijn door het auteursrecht, wordt er geen afschrift van afgeleverd.

Art. 11. Le candidat qui trouble l'ordre, qui fraude ou tente de frauder, est exclu.

Les candidats ne peuvent, sous peine d'exclusion immédiate, communiquer entre eux, ni consulter des notes ou des livres, à l'exclusion de la documentation éventuellement autorisée.

Quiconque est porteur de notes ou de livres est tenu de les remettre au secrétaire.

Art. 12. Les candidats ne peuvent quitter la séance qu'après l'expiration du temps mentionné dans la convocation. Plus aucun candidat ne peut être admis à entrer dans la salle d'examen après l'expiration de ce temps.

Art. 13. Un candidat ne peut quitter la salle d'examen sans avoir remis son cahier d'examen au surveillant désigné à cet effet. Lors de la correction, il n'est pas tenu compte des brouillons.

Un cachet est apposé sur le cahier d'examen et la lettre de convocation.

Art. 14. Lorsque le programme de l'examen mentionne qu'un nombre minimum de points doit être obtenu par matière, le cahier d'examen n'est pas soumis à l'appréciation du jury s'il n'est répondu à aucune question relative à une matière; l'appréciation peut être arrêtée si le nombre minimum de points requis n'est pas obtenu.

Art. 15. A chaque cahier d'examen est jointe une fiche d'appréciation sur laquelle chaque membre du jury porte ses remarques, sans mentionner de cote.

Chacun inscrit un chiffre, en regard du numéro d'ordre du cahier d'examen, sur un relevé de cotes séparé.

La fiche d'appréciation et les relevés de cotes sont transmis au président du jury, qui décide s'il y a lieu de prévoir ou non une délibération. Un relevé de cotes définitif est signé par tous les membres du jury.

Art. 16. Après délibération définitive, les chiffres sont reportés sur le cahier et le procès-verbal est établi.

CHAPITRE III

Examens avec questionnaires standardisés

Art. 17. Sans préjudice des dispositions du présent chapitre, les articles 7, 8, 9, alinéa 2, 10 à 14 et 16, sont applicables à ces examens.

Art. 18. Chaque candidat inscrit sur le cahier d'examen et la feuille de réponses les données d'identité demandées à l'article 9; le contrôle s'effectue conformément aux dispositions du même article.

Art. 19. Il n'est pas tenu compte des feuilles de réponses qui n'ont pas été remplies conformément aux instructions.

Art. 20. A l'issue de l'examen, les feuilles de réponses et les cahiers d'examen sont placés sous pli scellé.

Art. 21. Par dérogation à l'article 12, lorsqu'il est fait usage de moyens audiovisuels, plus aucun candidat n'est admis à entrer dans la salle d'examen après l'ouverture de la séance, à moins que le président n'en décide autrement.

Art. 22. Les feuilles de réponses sont traitées au moyen de techniques automatisées.

Art. 23. Les points attribués sont notés au procès-verbal.

CHAPITRE IV. — Examens informatisés

Art. 24. Si l'examen est informatisé, le candidat introduit les données d'identité demandées.

Art. 25. Plus aucun candidat n'est admis à entrer dans la salle d'examen après l'ouverture de la séance, à moins que le président n'en décide autrement.

Art. 26. Les réponses des candidats sont stockées et traitées électroniquement.

Il n'est pas tenu compte des réponses qui n'ont pas été introduites conformément aux instructions.

Art. 27. Les candidats ne peuvent quitter la salle d'examen avant que leur convocation n'ait été affranchie. Ils doivent en outre signer un document par lequel ils attestent qu'ils ont subi toutes les épreuves de l'examen ou qu'ils y renoncent.

Art. 28. Les candidats ne peuvent emporter les tests psychotechniques ainsi que les documents y afférents; il n'en est pas délivré de copie, ces tests et documents étant protégés par le droit d'auteur.

HOOFDSTUK V. — Mondelinge examens

Art. 29. Niemand mag als lid van een examencommissie fungeren voor een mondeling examen waaraan een bloed- of aanverwant tot de vierde graad inbegrepen, deelneemt.

Art. 30. De kandidaten worden opgeroepen in de volgorde bepaald door de voorzitter.

Art. 31. Het examen wordt steeds afgenomen in aanwezigheid van ten minste twee bijzitters.

HOOFDSTUK VI**De afgevaardigden van de vakbondsorganisaties**

Art. 32. De afgevaardigden van de representatieve vakbondsorganisaties mogen de examenzittingen bijwonen. Zij mogen de vragenlijsten inkijken, met uitzondering van de persoonlijkheidstests. Zij mogen geen contact hebben met de kandidaten.

Zij mogen de schriftelijke of de mondelinge examenzitting pas verlaten na het verstrijken van de tijd vermeld in de oproepingsbrief of met de instemming van de voorzitter. Bij een mondeling examen moeten zij het lokaal verlaten tijdens de deliberatie.

HOOFDSTUK VII. — Slotbepalingen

Art. 33. Het besluit van de Vaste Wervingssecretaris van 20 oktober 1993 tot vaststelling van het huishoudelijk reglement betreffende de organisatie van de wervings-, loopbaan- en taalexamens wordt opgeheven.

Art. 34. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 3 november 1994.

H. DE WILDE

CHAPITRE V. — Examens oraux

Art. 29. Nul ne peut prendre part, en qualité de membre du jury, à une épreuve orale d'un parent ou allié jusqu'au quatrième degré inclus.

Art. 30. Les candidats sont appelés dans l'ordre déterminé par le président.

Art. 31. L'examen se déroule dans tous les cas en présence de deux assesseurs au moins.

CHAPITRE VI**Des délégués des organisations syndicales**

Art. 32. Les délégués des organisations syndicales représentatives peuvent assister aux séances d'examen, au cours desquelles ils peuvent prendre connaissance des questionnaires, à l'exception des tests de personnalité. Ils ne peuvent avoir de contact avec les candidats.

Ils ne peuvent quitter la séance, écrite ou orale, qu'après l'expiration du temps mentionné dans la convocation ou de l'accord du président. Au cours d'un examen oral, ils doivent quitter le local lors de la délibération.

CHAPITRE VII. — Dispositions finales

Art. 33. L'arrêté du Secrétaire permanent au recrutement du 20 octobre 1993 fixant le règlement d'ordre intérieur relatif à l'organisation des concours de recrutement, des examens de carrière et des examens linguistiques est abrogé.

Art. 34. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 novembre 1994.

H. DE WILDE

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 94 — 2960

4 OKTOBER 1994. — Koninklijk besluit houdende wijziging van de opbrengst van de stortingen ingeschreven op het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid

ALBERT II, Koning der Belgen;

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 39bis, § 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd door artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 214 van 30 september 1983;

Gelet op de wet van 6 december 1984 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3^o tot 10^o, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 10, 1^o;

Gelet op de wet van 25 april 1983 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de financiële toestand van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden vereist dat onverwijld het door dit besluit toegekende bedrag aan die instelling wordt uitbetaald;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Een bedrag van 79,1 miljoen frank wordt afgenomen van de beschikbare middelen van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid bedoeld bij artikel 39bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en wordt toegekend aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1994.

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 94 — 2960

4 OKTOBER 1994. — Arrêté royal portant affectation du produit des versements inscrits au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 39bis, § 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés inséré par l'article 3 de l'arrêté royal n° 214 du 30 septembre 1983;

Vu la loi du 6 décembre 1984 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er, 3^o à 10^o, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 10, 1^o;

Vu la loi du 25 avril 1983 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation financière de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins exige que le montant attribué par le présent arrêté soit payé sans délai à cet organisme;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un montant de 79,1 millions francs est prélevé sur les disponibilités du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, visé à l'article 39bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et est attribué à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1994.